

а-РАУ

# ПУБЛИЧНАЯ ОФЕРТА

ОБ ОКАЗАНИИ ПЛАТЕЖНЫХ УСЛУГ  
С ЦЕЛЬЮ РЕАЛИЗАЦИИ (РАСПРОСТРАНЕНИЯ)  
ЭЛЕКТРОННЫХ ДЕНЕГ ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ

г.Ташкент

20.06.2023г.



Настоящий Договор является публичной Офертой Акционерного Общества «CENTER FOR DIGITAL TECHNOLOGY AND INNOVATION» в лице директора Ко Андрея Никитовича (далее по тексту – Оператор Системы), адресованной в соответствии со статьями 367 и 369 Гражданского кодекса Республики Узбекистан юридическому лицу (далее по тексту – Агент).

АО «CENTER FOR DIGITAL TECHNOLOGY AND INNOVATION» имеет статус Платежной Организации на основании Лицензии Центрального Банка Республики Узбекистан № 21 от 09.01.2021 года, зарегистрировано в Реестре Платежных организаций, является Оператором Системы Электронных денег «А-Pay».

Внимательно ознакомьтесь с текстом данной Оферты и в случае Вашего несогласия с каким-либо пунктом Оферты, Оператор Системы электронных денег «А-Pay» предлагает Вам отказаться от акцепта настоящей Оферты.

Настоящий договор признается заключенным с момента его акцепта Агентом.

Под акцептом в целях настоящего договора понимается факт регистрации Агента в Системе Электронных денег «А-Pay» и выражения своего согласия с условиями настоящей Оферты.

Оператор Системы оставляет за собой право провести проверку представленных при регистрации данных и документов и отклонить акцепт настоящей Оферты.

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Система Электронных денег «А-Pay» (далее–Система, Система «А-Pay») осуществляет платежи с использованием Электронных денег внутри Системы «А-Pay» в рамках законодательства Республики Узбекистан.
1. 2. Система «А-Pay» существует как сервис, использование которого осуществляется через Личный кабинет на сайте по адресу <https://www.a-pay.uz>, через мобильное приложение «А-Pay» или с помощью ПО Агента Системы «А-Pay».
1. 3. С помощью Системы Электронных денег «А-Pay» возможно осуществление платежей в пользу коммерческих и некоммерческих организаций, предоставляющих товары и услуги, а также переводов Электронных денег между физическими лицами.
1. 4. В настоящем Договоре, в последующих Дополнениях и приложениях к нему, а также в любой переписке по поводу настоящего Договора все термины и определения толкуются в соответствии с Правилами Системы Электронных денег «А-Pay» (далее – Правила, Правила Системы), доступными на Сайте Системы и(или) мобильном приложении.
1. 5. На момент акцепта настоящего Договора Оператор Системы Электронных денег «А-Pay» (далее – Оператор, Оператор Системы) действует в рамках полномочий, предоставленных Банком Эмитентом - АО «Bank Apelsin» по заключенному Договору взаимодействия Эмитента и Оператора по выпуску, использованию и погашению Электронных денег в рамках Системы Электронных денег.
1. 6. Отношения между Оператором Системы и Агентом регулируются настоящим Договором, Правилами Системы «А-Pay», Тарифами и законодательством Республики Узбекистан.
1. 7. В целях Акцепта настоящей Оферты Агент проходит регистрацию в Системе «А-Pay» по форме, установленной Оператором и выражает свое согласие с условиями Оферты. Акцепт Агентом настоящего Договора означает принятие всех без исключения условия настоящего Договора.

1. 8. В случае отклонения Оператором Системы акцепта Оферты, Оператор уведомляет об этом юридическое лицо или индивидуального предпринимателя любыми средствами связи в течение 5 (пяти) рабочих дней без объяснения причин отклонения акцепта.
1. 9. Оператор Системы Электронных денег «А-Рау» оказывает Агенту информационно-технологическую поддержку в рамках предоставления Сервиса платежей. Условия настоящего Договора определены Оператором Системы «А-Рау» и могут быть приняты Агентом путем Акцепта настоящего Договора в целом, без изъятий и ограничений.
1. 10. Оператор Системы вправе в одностороннем порядке вносить изменения в условия Договора, Правила Системы, Тарифы комиссионного вознаграждения (далее – Тарифы). В случае внесения изменений в условия настоящего Договора, Тарифы, Правила Системы, Оператор Системы до вступления новой редакции Договора, Тарифов, Правил Системы в силу, публикует текст измененной редакции на Сайте Системы и(или) мобильном приложении, устанавливает срок вступления в силу таких изменений не меньше 15 (пятнадцати) календарных дней с даты их опубликования.

## 2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

2. 1. В рамках настоящего Договора Агент привлекается Оператором Системы с целью оказания платежной услуги по реализации (распространению) Электронных денег в рамках полномочий, предоставленных Оператору Системы Эмитентом Системы Эмитентом - АО «Bank Apelsin» В целях исполнения настоящего Договора, Агент обязуется осуществлять операции по приобретению Электронных денег у Эмитента и реализации (распространению) Электронных денег Клиентам Системы Электронных денег «А-Рау» - физическим лицам.
2. 2. Операции с Электронными деньгами в рамках настоящего договора производятся в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан и иными документами, регулирующими функционирование Системы.
2. 3. Подписывая настоящий Договор, Агент подтверждает тот факт, что ознакомился с Правилами Системы «А-Рау», Тарифами и согласен с условиями Правил, Тарифов в целом.
2. 4. При осуществлении Агентом реализации (распространения) Электронных денег в рамках осуществления Клиентом-физическим лицом отдельных категорий операций, Оператор Системы обязуется предоставлять Агенту технологическую возможность доступа к своей инфраструктуре и обеспечивать информационное и технологическое взаимодействие между участниками расчетов по операциям с Электронными деньгами и вправе устанавливать размер вознаграждения, выплачиваемого Оператору Системы. Размер и порядок выплаты вознаграждения устанавливается Тарифами, размещенными на сайте Системы «А-Рау» и(или) мобильном приложении.
2. 5. Агент подтверждает, что деятельность, осуществляемая Агентом, полностью соответствует требованиям законодательства Республики Узбекистан, и, в случае наличия претензий третьих лиц, не связанных с деятельностью Оператора Системы, в том числе направленных Оператору Системы, в результате или в связи с осуществлением Агентом деятельности в рамках Договора, Агент обязуется самостоятельно и за свой счет урегулировать возникшие конфликты, а также отказывается от любых претензий в адрес Оператора Системы в случае прекращения оказания услуг Агенту в результате возникновения таких претензий.
2. 6. Реализация Электронных денег осуществляется Агентом на территории Республики Узбекистан, Агент принимает на себя обязательство по обеспечению законности

сделок и соблюдению требований законодательства Республики Узбекистан в части соответствия сумм ограничениям, предусмотренным для операций, осуществляемых Идентифицированными и Неидентифицированными Клиентами – физическими лицами.

2. 7. Настоящий договор не затрагивает и не изменяет содержание условий, определяемых Клиентом и его контрагентами по сделкам, условий поставки и (или) продажи товаров (выполнения работ, оказания услуг), их качества и т.д. Ответственность за соблюдение норм законодательства Республики Узбекистан при осуществлении вышеуказанных сделок возлагается на участников таких сделок.
2. 8. Каждая из Сторон гарантирует, что она предоставлена надлежащим лицом и правомочна выступать в рамках Договора, в соответствии с законодательством Республики Узбекистан.
2. 9. Стороны подтверждают, что условия Правил превалируют над условиями настоящего Договора, и в случае противоречий отдельных положений настоящего Договора преимущественную силу имеют Правила.
2. 10. Стороны особо оговаривают и подтверждают, что Оператор Системы не осуществляет деятельности по приему авансовых платежей, а также никоим образом не осуществляет отдельных видов банковских операций.
2. 11. Договор, заключенный Оператором Системы с Агентом, приравнивается к договору, заключенному с Эмитентом Электронных денег при использовании выпущенных им Электронных денег в рамках Системы.

### 3. МОМЕНТ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА (АКЦЕПТА ОФЕРТЫ)

3. 1. На основании того, что текст настоящего договора является публичной офертой (предложением заключить настоящий договор), Агент признает, что Акцептом настоящей публичной оферты (принятием предложения заключить настоящий договор) является регистрация в Системе «А-Рау» по форме, установленной Оператором и выражение согласия с условиями Оферты.
3. 2. Совершая акцепт настоящего Договора, Агент подтверждает факт ознакомления с Правилами Системы, Тарифами. Ознакомиться с Правилами Системы, Тарифами Агент имеет возможность по электронному адресу <https://www.a-pay.uz>.

## 4. ПОРЯДОК РЕГИСТРАЦИИ АГЕНТА В СИСТЕМЕ

- 4.1. Для осуществления деятельности в качестве Агента Системы «А-Рау», Агенту необходимо пройти процедуру регистрации.
- 4.2. После процедуры регистрации Агенту присваивается соответствующий статус в рамках Системы «А-Рау» и предоставляются соответствующие права.
- 4.3. Агент обязуется самостоятельно фискализировать и поставить на учет все средства приема наличных денег от Клиента – физического лица, являющиеся одновременно средствами доступа к Системе, и соглашается с тем, что Оператор Системы ни при каких обстоятельствах не несет ответственности перед налоговыми органами по данным обязательствам Агента.
- 4.4. Пароль для доступа к Системе является конфиденциальной информацией. Агент предоставляет Оператору Системы данные лица и принимает на себя обязательства по незамедлительному уведомлению Оператора Системы в случае изменения этих данных.

## 5. ФИНАНСОВЫЕ УСЛОВИЯ

- 5.1. Электронные деньги, выпускаемые Эмитентом на территории Республики Узбекистан, имеют номинал только в национальной валюте – сум.
- 5.2. Оператор Системы за вознаграждение оказывает услуги информационно-технологического характера, при этом размер вознаграждения Оператора Системы, выплачиваемого Агентом, устанавливается выбранным самостоятельно Агентом Тарифом, размещенном на Сайте Оператора Системы. Вознаграждение Оператору удерживается в Электронных деньгах их всех сумм операций с Электронными деньгами. Удержание осуществляется Оператором при проведении операции Агента в Системе.
- 5.3. Оператор Системы ежемесячно предоставляет Агенту акт выполненных работ и счет-фактуру в электронном виде не позднее 10 (десятого) числа месяца, следующего за отчетным. Агент обязуется в течение 10 (десяти) календарных дней подписать выставленные документы через оператора электронных счетов-фактур. В случае наличия у Агента претензий, Агент обязан в течение 10 (десяти) календарных дней выставления документов направить мотивированный отказ от его подписания Оператору Системы. В противном случае акт и счет-фактура считаются подписанным, обязательства Оператора Системы выполненными в полном объеме. В случае наличия расхождений в данных Сторон и невозможности установления и устранения причин таких расхождений в срок до 14 (четырнадцати) календарных дней с момента направления Агентом мотивированного отказа от подписания акта выполненных работ и счет-фактуры, за основу при взаимных расчетах принимаются данные Оператора Системы до момента установления причин таких расхождений. После их устранения Стороны корректируют суммы взаимных выплат и выставляют документы с корректировками в случае необходимости.

## 6. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

### 6.1. Оператор обязуется:

- 6.1.1. Открыть Агенту электронный кошелек после проведения процедуры надлежащей регистрации Агента и в соответствии с Правилами Системы обеспечить функционирование Системы;
- 6.1.2. Предоставлять по запросу Агента любую нормативно-справочную информацию, имеющуюся у Оператора и касающуюся функционирования Системы в части, необходимой для Агента, а также предоставлять консультационную поддержку по телефону, факсу и электронной почте;
- 6.1.3. Принимать необходимые меры по защите персональных данных Агента/уполномоченных лиц Агента, установленные законодательством Республики Узбекистан о персональных данных и их защите, обеспечивающие: предотвращение несанкционированного доступа к персональным данным; своевременное обнаружение фактов несанкционированного доступа к персональным данным, если такой несанкционированный доступ не удалось предотвратить; минимизацию неблагоприятных последствий несанкционированного доступа к персональным данным, в том числе принимать меры по уничтожению персональных данных в случае достижения цели их сбора и обработки, а также в иных случаях, установленных законодательством Республики Узбекистан о персональных данных и их защите;
- 6.1.4. Информировать Агента о совершении каждой операции пополнения баланса электронного кошелька путем направления ему соответствующего электронного уведомления в интерфейс Электронного кошелька;
- 6.1.5. По письменному запросу Агента представлять отчет (по форме выбранной Оператором самостоятельно), содержащий информацию об операциях, осуществленных с использованием Электронных денег в электронной форме в течение 3 (трех) рабочих дней с момента получения запроса;
- 6.1.6. Принять все необходимые меры (согласно внутренним процедурам Оператора) в случае сбоя в системе, хакерской атаки в результате которых может быть спровоцировано искажение информации в Реестре, по данным которого Банком Эмитентом осуществляется погашение;
- 6.1.7. Выполнять иные обязанности в части обеспечения функционирования Системы, в том числе по информационно-технологическому и операционному обеспечению осуществления Участниками Системы операций с Электронными деньгами в Системе, возложенные на Оператора договором, заключенным между Оператором и Эмитентом;

### 6.2. Оператор вправе:

- 6.2.1. Требовать от Агента выполнения договорных обязательств;
- 6.2.2. Заблокировать совершение Агентом операций с использованием Электронных денег в следующих случаях:
  - а) получения уведомления о необходимости блокировки от Агента;
  - б) неисполнения Агентом своих обязательств, предусмотренных настоящим Договором;
  - в) совершения Агентом операций с использованием Электронных денег с нарушением установленных требований и условий использования Электронных денег;

- d) наложения уполномоченными органами ареста на Электронные деньги Агента по основаниям, предусмотренным законодательными актами Республики Узбекистан;
- e) в случаях, предусмотренных Законом Республики Узбекистан «О противодействии легализации доходов, полученных от преступной деятельности, финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового уничтожения»;

6. 2. 3. Получать вознаграждение от Агента;

6. 2. 4. Отказать в регистрации Агента в Системе, а также заблокировать электронный кошелек Агента в случае обнаружения недостоверности данных, указанных Агентом при регистрации в Системе и иных предоставляемых Оператору Системы документах (в том числе в отношении сайта и бизнеса Агента);

6. 2. 5. Запрашивать у Агента информацию, необходимую для выполнения своих обязательств по настоящему Договору, Правилам Системы и действующему законодательству Республики Узбекистан;

6. 2. 6. Приостанавливать работу Агента в Системе в случае выявления несоблюдения Агентом Правил Системы и условий настоящего Договора;

6. 2. 7. Производить изъятие с электронного кошелька Агента в безакцептном, бесспорном порядке (без дополнительного распоряжения/указания Агента) Электронные деньги, в случае обращения взыскания на Электронные деньги третьими лицами в соответствии с законодательством Республики Узбекистан. Заключая настоящий Договор, Агент дает свое безусловное согласие Оператору/Банку Эмитенту на безакцептное изъятие Электронных денег со своего электронного кошелька в соответствии с законодательством Республики Узбекистан;

6. 2. 8. Оператор Системы для исполнения обязательств по настоящему договору вправе передавать часть своих прав и полномочий третьим лицам. Передача Оператором своих прав и полномочий по настоящему договору не освобождает Оператора от исполнения обязательств по нему и не снимает ответственности с Оператора за нарушение обязательств по настоящему Договору;

### **6. 3. Агент обязуется:**

- 6. 3. 1. Ознакомиться с требованиями, изложенными в настоящем договоре, Правилах Системы, Тарифах и выполнять их;
- 6. 3. 2. Предоставлять Оператору Системы достоверную информацию при регистрации в Системе «А-рау» и осуществлении деятельности в качестве Агента Системы «А-рау». Оператор Системы не несет ответственности за убытки Агента, ставшие следствием предоставления Агентом недостоверной информации.;
- 6. 3. 3. Предоставить Оператору Системы информацию для идентификации Агента в Системе;
- 6. 3. 4. Предоставить Оператору Системы полный перечень точек доступа к ПО Агента с указанием их местоположения и времени функционирования;
- 6. 3. 5. Обеспечить бесперебойную работу аппаратных средств доступа Клиентов к ПО Агента в соответствии с внутренним графиком работы и места расположения точки доступа;
- 6. 3. 6. Не вносить непосредственно или путем привлечения третьих лиц изменения в предоставленное программное обеспечение без предварительного получения письменного разрешения Оператора Системы на осуществление данных действий;
- 6. 3. 7. Осуществлять приобретение и реализацию Электронных денег в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан и Правилами Системы;

- 6.3.8. Следить за балансом Электронных денег в электронном кошельке, своевременно пополнять принадлежащий Агенту Кошелек. Не допускать существенных (более одного банковского дня) задержек в пополнении Кошелька;
- 6.3.9. Предоставить документы, подтверждающие наличие банковского счета в соответствии с условиями настоящего Договора;
- 6.3.10. Предоставлять публичный доступ к ПО Агента через терминалы самообслуживания, POS-терминалы, иные способы доступа к Системе;
- 6.3.11. Участвовать в формировании торгового чека (бумажной или электронной форме), выдаваемого Клиенту, подтверждающего факт реализации Электронных денег и зачисления Электронных денег на Кошелек зарегистрированного Клиента и/или осуществления платежа в пользу Мерчанта, содержащего все необходимые реквизиты, предусмотренные законодательством Республики Узбекистан:
  - 1) Наименование агента, эмитента, оператора;
  - 2) Дата (день, месяц, год) и время (часы, минуты, секунды) осуществления операции;
  - 3) Порядковый номер операции;
  - 4) Сумма реализованных или перечисленных Электронных денег;
  - 5) Идентификационный код электронного кошелька, принадлежащего владельцу Электронных денег;
  - 6) Размер взимаемого комиссионного вознаграждения (если предусмотрено Тарифами);
- 6.3.12. В случае невозможности выдачи торгового чека – предварительно уведомить Клиента о данном факте и в обязательном порядке предоставить Клиенту индивидуальный номер транзакции для дальнейшей идентификации платежа в Системе;
- 6.3.13. Предоставлять Клиенту информацию о Банке Эмитенте, реализуемых ему Электронных денег в процессе пополнения Кошелька Клиента;
- 6.3.14. Приобретать Электронные деньги от физических лиц – владельцев Электронных денег по их номинальной стоимости с целью реализации Электронных денег физическим лицам, имеющим электронный кошелек в Системе, или их погашении;
- 6.3.15. Не разглашать конфиденциальную информацию, ставшую ему известной в ходе исполнения обязательств по настоящему Договору;
- 6.3.16. Самостоятельно обеспечивать безопасность своих аутентификационных данных и ограничивать доступ с использованием таких данных в кошелек лицам, не уполномоченным на осуществление деятельности в Системе от имени Агента;
- 6.3.17. Не передавать третьим лицам свои реквизиты для доступа к Системе;
- 6.3.18. Самостоятельно отчитываться перед налоговыми органами;
- 6.3.19. Самостоятельно организовывать инкассацию наличных денег, принятых от Клиентов Системы- физических лиц;
- 6.3.20. Самостоятельно осуществить установку программного обеспечения, предоставленного Оператором Системы, в случае такого предоставления;
- 6.3.21. Осуществлять все действия, предусмотренные законодательством Республики Узбекистан для идентификации Клиента-физического лица, в случаях, когда идентификация Клиента требуется законодательством Республики Узбекистан;
- 6.3.22. При осуществлении любых категорий операций предоставлять возможность физическим лицам любым доступным способом ознакомиться с условиями предоставления услуг, оказываемых в рамках Системы «А-рау», и получать от такого физического лица



подтверждение ознакомления со стандартным клиентским соглашением, актуальная редакция которого публикуется на Сайте Системы и доводится до сведения физического лица в электронном виде;

6. 3. 23. Следить за сообщениями, публикуемыми Оператором Системы, Банком Эмитентом на официальном сайте Оператора Системы и Банка в сети Интернет.
6. 3. 24. Использовать Систему способом, не нарушающим и не затрагивающим права и законные интересы других Участников, третьих лиц, а также не нарушающим нормы законодательства Республики Узбекистан.
6. 3. 25. Не передавать конфиденциальную информацию, переданную ему Оператором Системы, а также Эмитентом в целях использования Системы;
6. 3. 26. Самостоятельно заботиться о работоспособности и информационной защищенности устройства доступа к Системе;
6. 3. 27. Не пытаться и не вносить изменения в программное обеспечение Системы полностью или в части, самостоятельно или путем привлечения третьих лиц;
6. 3. 28. Своевременно вносить изменения в свои аутентификационные данные в случае изменения данных лица, обладающего правом доступа к Системе от имени Агента, своевременно уведомлять Оператора Системы «А-Рау» об изменении данных такого лица;
6. 3. 29. Принять необходимые организационно-технические меры (в том числе легальное использование программного обеспечения для защиты от воздействия вредоносных программ), исключающие незаконное овладение и использование третьими лицами реквизитов Агента для доступа к Системе;
6. 3. 30. Уведомлять Оператора Системы об известных фактах или собственных подозрениях и сомнениях относительно незаконного использования третьими лицами реквизитов Агента для доступа к Системе;
6. 3. 31. Уплачивать комиссионные вознаграждения, а также иные суммы в соответствии с условиями настоящего договора;
6. 3. 32. В случае обнаружения ошибочно зачисленных на электронный кошелек/банковский счет Агента денег, а также факта утери, кражи и несанкционированного использования электронного кошелька, незамедлительно уведомить об этом Банк и Оператора Системы любыми доступными способами. Ошибочно зачисленные на банковский счет Агента деньги должны быть возвращены Банку в течении 2 (двух) рабочих дней с даты обнаружения ошибочно зачисленных денег;
6. 3. 33. В случае получения оповещения от Оператора о поступлении на электронный кошелек Агента ошибочно зачисленных Электронных денег, предоставить Оператору/Банку в письменной форме либо посредством электронного сообщения свое подтверждение об ошибочности полученной суммы и согласие на безакцептное изъятие Электронных денег со своего электронного кошелька на сумму такого ошибочного перевода;
6. 3. 34. Не осуществлять посредством сервиса Системы «А-Рау» незаконные финансовые операции, незаконную торговлю, операции по легализации доходов, полученных от преступной деятельности финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового уничтожение, и любые другие операции в нарушение законодательства Республики Узбекистан;
6. 3. 35. Хранить информацию о совершенных операциях и подтверждающие осуществление операций документы не менее 5 (пяти) лет после их осуществления.

#### 6. 4. Агент вправе:

6. 4. 1. Запрашивать у Оператора Системы всю необходимую информацию согласно условиям настоящего Договора;
6. 4. 2. Инициировать выпуск Электронных денег Эмитентом;
6. 4. 3. Реализовывать Электронные деньги Клиентам Системы «А-рау» - физическим лицам;
6. 4. 4. Иметь банковские счета более чем у одного Эмитента Системы «А-рау», приобретать и реализовывать Электронные деньги у различных Эмитентов Системы «А-рау»;
6. 4. 5. Принимать деньги наличным и безналичным способом в качестве оплаты за реализуемые Электронные деньги;
6. 4. 6. Получать отчеты обо всех операциях по реализации Электронных денег, а также об операциях, осуществленных Клиентами с использованием ПО Агента;
6. 4. 7. Запрашивать у Оператора отчет о совершенных операциях за период до 5 (пяти) лет и получать данный отчет в течение 10 (десяти) дней после даты направления запроса;
6. 4. 8. В десятидневный срок после опубликования любых изменений в Договор, Правила Системы, Тарифы, в случае несогласия с новой редакцией Договора, Правил Системы, Тарифов, направить Оператору Системы уведомление о расторжении Договора. В случае если такое уведомление не было направлено Оператору Системы, все изменения считаются принятыми Агентом;
6. 4. 9. Вносить изменения в свои данные через Личный кабинет на Сайте Системы;
6. 4. 10. Получать консультационные услуги по функционированию программного обеспечения от Оператора Системы.

## 7. ВЫПУСК И ПОГАШЕНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ ДЕНЕГ

7. 1. Выпуск Электронных денег в Системе «А-рау» осуществляется банком, являющимся Эмитентом Электронных денег в Системе «А-рау» на основании договора, заключенного с Оператором Системы.
7. 2. Агент отправляет средства со своего расчетного счета на Специализированный счет Банка Эмитента. Выпуск Электронных денег осуществляется Эмитентом в пределах суммы денег, полученной от Агента.
7. 3. Система «А-рау» получает от Эмитента информацию о сумме пополнения Специализированного счета Эмитента и реквизиты Агента.
7. 4. Система «А-рау» автоматически производит зачисление выпущенных Электронных денег Эмитента в Кошелёк Агента.
7. 5. Выпуск Электронных денег может осуществляться с взиманием комиссии с Агента, отраженного в Тарифах.
7. 6. Погашение Электронных денег осуществляется на банковский счет Агента в соответствии с предоставленной Агентом информацией.
7. 7. Погашение Электронных денег Агенту осуществляется Банком Эмитентом после направления Агентом Заявки, и отправления Оператором Системы Эмитенту Реестра транзакций о Погашении Электронных денег. В случае предоставления Заявки Агента и

Реестра транзакций, направленных на Погашение Электронных денег, до 16:00 рабочего дня Эмитента, Эмитент осуществляет направление (но не зачисление) денежных средств, полученных в результате Погашения Электронных денег, на расчетный счет Агента в течение текущего рабочего дня Эмитента. В случае предоставления Заявки и Реестра транзакций, направленных на Погашение Электронных денег после 16:00 рабочего дня Эмитента, Эмитент осуществляет направление (но не зачисление) денежных средств, полученных в результате Погашения Электронных денег, на расчетный счет Агента в течение следующего рабочего дня Эмитента, но в любом случае до 12:00. Зачисление денежных средств, осуществляемое при Погашении, на расчетный счет, открытый у Банка Эмитента, осуществляется в течение 1 (одного) часа после направления денежных средств, полученных в результате Погашения Электронных денег, на расчетный счет. Порядок и сроки зачисления денежных средств, осуществляемого при Погашении, на расчетный счет, открытый в иных финансовых организациях, помимо Банка Эмитента, регулируется этими финансовыми организациями, и Эмитент\Оператор не несет ответственности за сроки зачисления денежных средств такими финансовыми организациями.

- 7.8. Заявки Агента на погашение Электронных денег и Реестр транзакций направляется информационными каналами связи в формате технической интеграции. До направления Реестра транзакций, предъявленных к Погашению Агентом, Оператор проверяет наличие суммы Электронных денег в Кошельке Агента и обеспечивает невозможность использования Электронных денег, планируемых к погашению.
- 7.9. Общая сумма предъявляемых Агентом к Банку-Эмитенту заявок о погашении средств не может превышать доступного остатка Баланса Электронного кошелька.
- 7.10. Оператор вправе взимать комиссию за Погашение Электронных денег Агентом согласно установленных Тарифов.

## 8. РЕАЛИЗАЦИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ ДЕНЕГ КЛИЕНТАМИ СИСТЕМЫ

- 8.1. Агент осуществляет реализацию Электронных денег Клиентам Системы «А-рау» - физическим лицам.
- 8.2. Приобретенные Электронные деньги Клиент может направить в свой электронный кошелек, кошелек другого зарегистрированного Клиента – Идентифицированного или Неидентифицированного, или использовать для оплаты услуг Мерчантов Системы.

## 9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 9.1. За нарушение принятых на себя обязательств по Договору Стороны несут ответственность в соответствии с Договором, Правилами Системы и действующим законодательством Республики Узбекистан.
- 9.2. Оператор/Банк не несет ответственности за любые убытки, возникшие у Агента, в связи тем, что Агент не ознакомился с условиями настоящего Договора, Правилами Системы, Тарифами.
- 9.3. Оператор Системы\ Банк Эмитент не несут ответственность за последствия любого рода, которые могут наступить в результате любых действий или бездействия Агента или третьих лиц, использующих реквизиты доступа Агента к Системе с его ведома или без его ведома.
- 9.4. Оператор Системы\ Банк Эмитент не несет ответственность за убытки, причиненные Агенту в результате доступа третьих лиц к Системе по реквизитам доступа Агента.
- 9.5. Оператор Системы не отвечает за временную неработоспособность Системы, сбои и ошибки в работе аппаратных или программных средств, произошедшие не по вине Оператора Системы и не несет в этом случае ответственности за возможные убытки и упущенную выгоду Агента.
- 9.6. Оператор Системы не несет ответственности за качество работы линий связи, предоставляемых другими организациями и за работоспособность не принадлежащего ей оборудования других, в том числе транзитных, узлов сетей передачи данных, принадлежащих другим организациям.
- 9.7. Оператор Системы не несет ответственности за сбои в работе аппаратных средств Агента, обеспечивающих доступ к Системе «А-Рау», и не несет ответственность за связанные с этим убытки и упущенную выгоду Агента.
- 9.8. Оператор Системы не несет ответственности за убытки, возникшие в результате несоблюдения Агентом условий настоящего договора.
- 9.9. Оператор Системы не несет ответственности за прямые убытки, упущенную выгоду Агента, ставшие следствием предоставления им недостоверной информации или несвоевременного уведомления Агента о внесении изменений в предоставленные данные.
- 9.10. В случае противоправных действий третьих лиц, направленных на вмешательство в работу Системы «А-Рау», не связанных с использованием аутентификационных данных Агента, Оператор Системы несет ответственность за убытки Агента в пределах суммы Электронных денег в Кошельке Агента на момент начала осуществления таких действий.
- 9.11. В случае возникновения сбоев и ошибок в работе Системы, произошедших по вине Оператора Системы, если эта вина будет доказана, Оператор Системы отвечает за убытки Агента в пределах суммы Электронных Денег в электронном кошельке Агента на момент возникновения указанных сбоев и ошибок.
- 9.12. В случае нарушения одной из Сторон условий Договора, другая Сторона обязуется в письменном виде не позднее 2 (двух) рабочих дней с момента установления факта нарушения направить претензию с указанием факта нарушения, времени и места нарушения, а также доказательств, указывающих на факт нарушения условий Договора. Сторона, получившая претензию, обязана направить письменный мотивированный ответ на полученную претензию в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента её получения. В том случае, если Стороны не достигли взаимопонимания, то они вправе обратиться в Ташкентский межрайонный экономический суд.

9. 13. Уплата неустойки, пени, штрафа не освобождает виновную Сторону от надлежащего выполнения своих обязательств по Договору. Взыскание любых неустоек и штрафных санкций не является обязанностью сторон, право на взыскание неустоек реализуется стороной по собственному усмотрению.
9. 14. Система не несет ответственности за содержание информации, представленной от имени Агента. Вся ответственность за содержание такой информации, а также ответственность за несвоевременное зачисление денежных средств Клиентам вследствие получения неправильной/ ошибочной информации лежит исключительно на Агенте.
9. 15. В случае возникновения задолженности по настоящему Договору со стороны Оператора Системы, Агент имеет право начислить пени в размере 0,1% за каждый день просрочки, но не более 10% от суммы просроченного платежа.
9. 16. В случае возникновения задолженности по настоящему Договору со стороны Агента, Оператор Системы имеет право начислить пени в размере 0,1% за каждый день просрочки, но не более 10% от суммы просроченного платежа.
9. 17. В случае обнаружения технических ошибок в программном обеспечении, Сторона, ставшая причиной их возникновения, обязуется незамедлительно принять все необходимые меры для их устранения. В случае невозможности устранения ошибок в течение 2 (двух) недель, другая Сторона, по истечении 2 (двух) недель вправе потребовать отчет о проделанной работе по ликвидации ошибок.
9. 18. Сторона, обнаружившая обстоятельства указанные в п. 9.17. настоящего Договора обязуется уведомить другую Сторону в течение 24 (двадцати четырех) часов с момента обнаружения.
9. 19. В случаях, не предусмотренных настоящим Договором, неисполнение или ненадлежащее исполнение Сторонами своих обязательств по Договору влечет ответственность в соответствии с законодательством Республики Узбекистан.
9. 20. Оператор Системы имеет право рекламировать услуги, оказываемые Агентом, при осуществлении рекламы своих услуг и использовать в целях оказания услуг, оговоренных в настоящем Договоре, товарные знаки, знаки обслуживания, фирменные наименования, изображения, логотипы Агента без взимания платы. Агент гарантирует, что использование таких товарных знаков, знаков обслуживания, фирменных наименований, изображений, логотипов не нарушает установленные и охраняемые законом права третьих лиц.
9. 21. В случае предъявления к Оператору Системы претензий и/или судебных исков, связанных с неправомерным использованием изображений, логотипов, товарных знаков, знаков обслуживания, фирменного наименования, представленных Агентом, последний обязуется принять участие в разрешении соответствующего спора, разрешить такие претензии за свой счет, в том числе возместить убытки, причиненные третьим лицам вследствие такого неправомерного использования товарных знаков, знаков обслуживания, логотипов, фирменного наименования, изображений за свой счет, а также убытки, причиненные пострадавшей стороне.
9. 22. В случае нарушения Агентом условий настоящего договора, следствием чего стало неисполнение или ненадлежащее исполнение обязанностей Оператора Системы\Банка Эмитента, Оператор Системы\Банк не несет ответственности за неисполнение каких-либо условий настоящего договора.
9. 23. В случаях, не предусмотренных настоящим Договором, неисполнение или ненадлежащее исполнение Сторонами своих обязательств по Договору влечет ответственность в соответствии с законодательством Республики Узбекистан.

## 10. ФОРС-МАЖОР

- 10.1. В случае, если какая-либо из Сторон будет неспособна выполнить свои обязательства по Договору полностью или частично в результате непреодолимых обстоятельств и(или) наступления чрезвычайных событий, которые не могли быть предотвращены или предвидены до заключения Договора, в том числе наводнения, пожара, оползня, землетрясения, войны, военных действий, блокады, запрета экспорта или импорта, эпидемиологической ситуации, сроки, указанные в настоящем Договоре, должны быть продлены на срок действия таких обстоятельств форс-мажора. В случае, если такие обстоятельства или их последствия продлятся больше 90 (девяносто) дней, любая из Сторон имеет право отказаться от дальнейшего выполнения Договора.
- 10.2. Сторона, неспособная выполнить свои обязательства, должна немедленно известить другую Сторону о наступлении таких обстоятельств форс-мажора. Для подтверждения присутствия обстоятельств форс-мажора потребуется справка, выданная и подписанная соответствующим государственным органом. Эта справка должна быть представлена другой Стороне в течение 10 (десяти) дней после уведомления о наступлении такого обстоятельства форс-мажора.
- 10.3. В случае если в отношении одной из Сторон такие обстоятельства действуют более 90 (девяносто) календарных дней, другая Сторона вправе в одностороннем порядке расторгнуть настоящий Договор с обязательным уведомлением другой Стороны не позднее, чем за 10 (десять) календарных дней до такого расторжения. Расторжение Договора в соответствии с данным пунктом не влечет прекращение взаимных обязательств, возникших до даты расторжения Договора.

## 11. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

- 11.1. Все спорные вопросы, возникающие из настоящего Договора, подлежат урегулированию путем переговоров и направления письменной претензии. Сторона, получившая претензию, обязана в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента получения направить ответ. Претензия будет считаться должным образом переданной, если отправленной по реквизитам Сторон, если она передана лично в руки, передана телефаксом, отправлена заказным письмом или курьерской службой, направлена на электронную почту.
- 11.2. В случае не достижения согласия путем переговоров все споры, разногласия, требования, возникающие в связи с настоящим Договором или касающиеся его нарушения, прекращения, недействительности, подлежат разрешению в Ташкентском межрайонном экономическом суде (договорная подсудность).

## 12. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И БЕЗОПАСНОСТЬ

- 12.1. Стороны должны сохранять конфиденциальность информации, относящихся к разряду коммерческой и банковской тайны.
- 12.2. Стороны принимают на себя обязательства не разглашать полученные в ходе исполнения настоящего Договора сведения, являющиеся конфиденциальными для каждой из Сторон. Под конфиденциальной информацией в настоящем Договоре понимаются не являющиеся общедоступными сведения, разглашение которых может привести к возникновению убытков и/или повлиять на деловую репутацию любой из Сторон.
- 12.3. Агент несет ответственность за сохранение конфиденциальности и нераспространение своих реквизитов доступа к Системе.
- 12.4. Агент обязуется самостоятельно предпринимать меры по защите своих аутентификационных данных и предотвращения несанкционированного доступа к ресурсам Системы «А-рау» с использованием данных Агента в результате возможной халатности Агента, преступных посягательств со стороны третьих лиц, действия вредоносных программ и других противоправных или неосмотрительных действий.
- 12.5. Агент обязуется незамедлительно ставить Оператора Системы в известность о рисках использования Системы третьими лицами, возникших в результате утраты Агентом аутентификационных данных.
- 12.6. Стороны признают, что условия настоящего Договора, а также информация, полученная в ходе его исполнения, включая технические характеристики Системы «А-Рау», являются конфиденциальной информацией и не подлежат разглашению в период действия Договора и в течение 12 (двенадцати) месяцев после его прекращения. Стороны подтверждают, что факт сотрудничества Агента и Оператора Системы не является конфиденциальной информацией и может быть использован Сторонами в рекламных целях.
- 12.7. Стороны обязаны предпринимать необходимые действия по неразглашению коммерческой и банковской тайны любой третьей Стороне, за исключением случаев, предусмотренных действующим законодательством Республики Узбекистан. С полученной информацией будут ознакомлены только лица из персонала Сторон и подразделений, непосредственно связанных с исполнением настоящего Договора.
- 12.8. Агент предоставляет Оператору Системы право в целях обеспечения работы Системы, выполнения поручений Агента, предоставления дополнительных сервисов и в иных необходимых случаях передавать информацию о любых реквизитах Агента, об операциях Агента в Системе, а также иную информацию Банку Эмитенту.
- 12.9. Раздел 12 настоящего Договора действует в течение 5-ти лет после окончания срока Договора.

## 13. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА, ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА

13. 1. Настоящий Договор вступает в силу с момента Акцепта настоящей Оферты и действует в течение 12 (двенадцати) месяцев.
13. 2. В случае если ни одна из Сторон не направила другой Стороне письменное уведомление о расторжении Договора за 30 (тридцать) дней до истечения срока его действия, Договор считается пролонгированным на неопределенный срок.
13. 3. Акцепт Агентом настоящей Оферты означает полное и безоговорочное принятие Агентом условий настоящего Договора, Правил Системы, Тарифов, без каких-либо изъятий или ограничений и равносильно заключению двустороннего письменного Договора.
13. 4. Агент соглашается с тем, что Оператор Системы вправе в любой момент в одностороннем порядке вносить изменения в настоящий Договор, Тарифы, Правила Системы «А-Рау». Указанные изменения или дополнения к Договору, Тарифам, Правилам Системы вступают в силу через 15 (пятнадцать) календарных дней после даты публикации новой редакции Договора, Правил Системы, Тарифов, указанных изменений на сайте Оператора Системы, если более длительный срок не указан при их размещении. Обязательство по ознакомлению с актуальной редакцией Договора, Тарифами, Правилами Системы лежит на Агенте. Использование Системы «А-Рау» после вступления изменений в законную силу понимается Сторонами как безоговорочное принятие этих изменений.
13. 5. Настоящий договор автоматически расторгается в случае, если Агент перестает быть участником Системы «А-Рау».
13. 6. Если одно или несколько положений Договора являются или становятся недействительными в силу внесения изменений в действующее законодательство Республики Узбекистан, то это не является основанием для приостановления действия остальных положений Договора.
13. 7. Договор может быть расторгнут досрочно по соглашению Сторон.
13. 8. Досрочное расторжение Договора одной Стороной возможно в случаях неоднократного (два или более раза) существенного нарушения условий настоящего Договора другой Стороной, с предварительным (не менее, чем за 15 (пятнадцать) календарных дней до даты прекращения Договора) письменным уведомлением в одностороннем порядке, путем направления письма в адрес другой Стороны.
13. 9. Досрочное расторжение по инициативе одной из Сторон вне зависимости от причин такого расторжения осуществляется путем направления уведомления другой Стороне за 30 (тридцать) дней до даты такого расторжения.
13. 10. В случае внесения изменений в Договор, Тарифы, Правила Системы и недостижения согласия по отдельным условиям новой редакции Договора, Тарифов, Правил Системы, Стороны вправе расторгнуть Договор в порядке, предусмотренном законодательством.
13. 11. Расторжение Договора ни по одному из оснований не влечет за собой прекращение финансовых обязательств Сторон перед друг другом или иными Участниками Системы, не исполненных Сторонами до расторжения Договора, в том числе по осуществлению взаимных выплат, неустойки и сумм возмещения ущерба.



13. 12. В случае, если на момент истечения срока действия настоящего Договора между Сторонами будут существовать незавершенные расчеты, либо другие неисполненные обязательства Сторон по настоящему Договору, последний будет действовать до момента надлежащего исполнения таких неисполненных обязательств.
13. 13. В течение срока, данного для ознакомления с внесенными изменениями, в случае несогласия с отдельными пунктами, Агент вправе направить Оператору Системы уведомление о расторжении Договора об оказании платежных услуг с целью реализации (распространения) Электронных денег физическим лицам, заключенный между Оператором Системы и Агентом. При направлении уведомления Договор считается расторгнутым с даты вступления в силу новой редакции Договора.
13. 14. Агент осознает и принимает, что любая форма использования Системы, в том числе посредством инфраструктуры партнеров Системы, после даты вступления новой редакции Договора в силу означает безоговорочное согласие с внесенными изменениями в Договор, Тарифы, Правила Системы. Новые положения Договора имеют абсолютный приоритет перед старой редакцией. Дополнительные соглашения к Договору не заключаются.

## 14. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

14. 1. Заключением Договора Агент предоставляет Оператору Системы право на совершение голосовых вызовов, а также дает согласие на получение от Оператора Системы, а также иных уполномоченных лиц Оператора Системы в соответствии с заключенным между ними договором, рекламных рассылок, sms-сообщений, рекламных сообщений на Абонентский номер/электронную почту, указанный Агентом при регистрации в Системе, в личный кабинет Агента. Агент также предоставляет Оператору Системы согласие на получение информационных запросов о подтверждении совершения Платежа с использованием Электронных денег, направления Агенту информации о статусе совершенного с использованием Электронных денег Платежа, направлению Агенту иной информации.
14. 2. Участники Системы признают документы, составленные в электронной форме посредством программно-аппаратного комплекса Системы, юридически равнозначными соответствующим документам в простой письменной форме.
14. 3. Если какое-либо положение или условие Договора будут признаны недействительными, то данное обстоятельство не влечет за собой недействительности остальных условий и положений Договора и Договора в целом.
14. 4. Дата и время совершения любых действий сторон по настоящему Договору определяются по времени г. Ташкент.
14. 5. Стороны обязуются в течение 2(двух) банковских дней письменно уведомлять друг друга об изменениях банковских реквизитов.
14. 6. Во всем остальном, что не предусмотрено Договором, Стороны будут руководствоваться действующим законодательством Республики Узбекистан.

# ПЛАТЕЖНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ О «CENTER FOR DIGITAL TECHNOLOGY AND INNOVATION». ОПЕРАТОР СИСТЕМЫ ЭЛЕКТРОННЫХ ДЕНЕГ «A-PAY»

100090 Республики Узбекистан, город Ташкент, Яккасарайский район, улица  
А. Каххара 1а

ИНН 306 344 019

р/с 2020 8000 0050 6594 4001

в JSCB «HAMKORBANK»

ИНН банка 200 242 936

МФО 00083

ОКЭД 58290

Тел: (+99855) 500 11 10